

POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producent: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, autorzyjemy **Hiroshi Tsujimura** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y): Opis produktu: **Akumulatorowe Radio z Latarką**. Numer modelu: **DMR057**.

Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy **2014/53/EU** oraz wymagania podstawowe wymagania następujących dyrektyw WE (CE): **2011/65/EU**, zostały wyprodukowane zgodnie z wytycznymi następujących europejskich zharmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Odpowiedzialna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (data oraz podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

'A' Melléklet: EC Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, **Hiroshi Tsujimura** számára engedélyezzük a műszaki úgymarát összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek): Rendeltetés: **Vezetékes rádió s lámpáso**m, típusazonosító: **DMR057**, Mmegfelelnek a **2014/53/EU** jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésének, emellett a gyártás az alábbi egységesített normák szerinti történt: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

A nyilatkozat kiállítás helye: **Kortenberg, Belgium**. Illetékes személy: **Hiroshi Tsujimura, Igazgató - Makita Europe N.V.** (a dátum és az aláírás az utolsó oldalán található)

SLOVENSKY

Priloha A: ES Vyhlasenie o zhode

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, poverujeme **Hiroshi Tsujimura** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y) - označenie: **Bezdrôtové rádio s lampášom**, označenie typu(y): **DMR057**. Spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2011/65/EU**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Priloha A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y): Označení: **Bezdrátové rádio s lucernou**. Typ(y) označení: **DMR057**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2011/65/EU**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Místo deklarace: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Ředitel - Makita Europe N.V.** (datum and podpis na poslední straně)

SLOVENŠČINA

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblaščamo **Hiroshi Tsujimura** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod: Oznaka: **Brezžični radio s svetilko**. Oznaka tipa(ov): **DMR057**. Lpžolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2011/65/EU**, in so izdelani v skladu z naslednjimi uskladenimi standardi: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor - Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani).

SHQIP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarim të nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkt(et): Përcaktimi: **Radio fener me bateri**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DMR057**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2011/65/EU**, dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Vendi i deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, Drejtör - Makita Europe N.V.** (data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Aнекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите): Предназначение: **Безжично радио с фенер**. Типово определение: **DMR057**. Отговарят на всички приложими разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2011/65/EU**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Място на декларация: **Kortenberg, Belgia**. Отговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Hiroshi Tsujimura** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i): Oznaka: **Bežični radio sa svjetiljkom**. Oznaka model (a) : **DMR057**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe skladno sljedećim direktivama EC / EU: **2011/65/EU**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Aнекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (ите): Оznaka: **Безжично радио со ламба**. Оznaka на тип(-ови): **DMR057**.

Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2011/65/EU**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Belgija**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Hiroshi Tsujimura** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilitate că produsul(ele): Denumire: **Radio fără fir cu felinar**. Denumire tip(uri): **DMR057**.

Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU**, și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2011/65/EU**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (data și semnătură pe ultima pagină)

СРПСКИ

Aнекс А: Декларација о усаглашености ЕК

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЈА**; овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** за израду стручне документације и изјављујемо под властитом одговорношћу да производ(и): Оznaka: **Бежично Радио са Лампом**; Оznaka типа: **DMR057**, испуњава све значајне одредбе директиве **2014/53/EU** и такође испуњава све значајне одредбе следећих директива ЕК/ЕУ: **2011/65/EU**, и произведени су у складу са следећим усаглашеним стандардима: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место декларације: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис су на последњој страни)

РУССКИЙ

Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ**, предоставляет право **Hiroshi Tsujimura** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Аккумуляторный Радио-Фонарь**, тип(ы) наименования(ий): **DMR057**. Отвечает всем соответствующим положениям директивы **2014/53/EU** а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2011/65/EU**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

Українська

Додаток А: Декларация відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГІЯ**, надає право **Hiroshi Tsujimura** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Бездротове радіо з ліхтарем**, тип(и) найменування(ь): **DMR057**. Відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53 / EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2009/125/EC, 2011/65 / EU**, проведена в відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці).

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s): Designation: **Cordless Radio with Lantern**. Designation of Type(s): **DMR057**. Fulfills all the relevant provisions of S.I. **2017/1206 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2012/3032 (as amended)**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK.** (date and signature on the last page)

